

VALLONE®

ATELIER

ETERNO

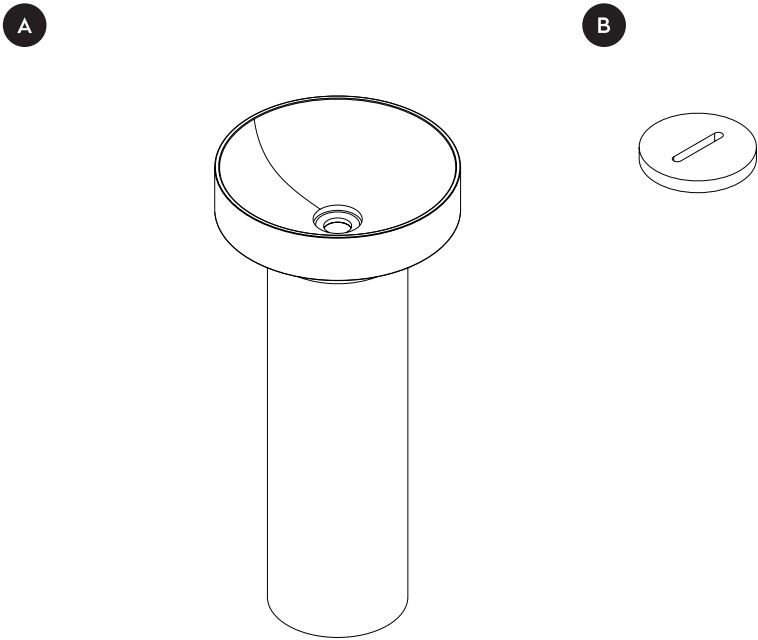


TECHNICAL INFORMATION

PRODUKTINGFORMATION
PRODUCT INFORMATION

	DIMENSIONS	WEIGHT	FINISH	ITEM.-NR.
Freistehender Waschtisch aus Naturstein, ohne Überlauf, exkl. Ablaufgarnitur	ETERNO 900 x 420 x 420 mm	57,1 KG	ARABESCATO	8230-40-06-AC
			ELYSIAN GREY	8230-40-06-EG
			ROSSO LEVANTO	8230-40-06-RL
Freestanding sink made of natural stone, without overflow, excl. drain set				

LIEFERUMFANG
SCOPE OF DELIVERY



Die Ablaufgarnitur ist separat erhältlich.
Drain set is separately available.

- A

WASCHBECKEN
SINK
- B

DRAIN COVER
ABLAUFDECKEL



HINWEISE ZUR MONTAGE

Die Installation darf nur von geschultem Fachpersonal unter Berücksichtigung der Montageanleitung und den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Nach erfolgter Installation ist die Montageanleitung dem Endanwender auszuhändigen.

Um eine korrekte Funktion des Produktes zu gewährleisten, müssen die Anweisungen und Schritte der Montageanleitung befolgt werden. Waschbecken sind so zu installieren wie in der Montageanleitung angegeben.

Nach der Lieferung und vor der Überführung an den Installationsort ist das Produkt auf ebenerdiger Fläche auf offensichtliche Mängel und Fehlfunktionen zu prüfen.

Offensichtliche Schäden am Produkt sind vor der Installation zu reklamieren. Nach der Installation kann die Reklamation offensichtlicher Schäden nicht mehr berücksichtigt werden.

Scharfkantiges Werkzeug sowie schmutziges Arbeitsmaterial sollten nicht auf dem Produkt abgelegt werden.

Um eine Beschädigung der Oberfläche zu vermeiden, sollte die Verpackung vorsichtig geöffnet werden. Von der Verwendung von Cuttern oder anderem scharfkantigem Werkzeug ist abzusehen.

Die einzelnen Komponenten des Produktes oder das Produkt selbst dürfen nicht verändert oder modifiziert werden. Wir übernehmen keine Gewährleistung für Modifikationen und weisen darauf hin, dass auch die gesetzliche Gewährleistung durch eine Modifikation des Produktes eingeschränkt oder vollständig aufgehoben werden kann.

Das Produkt muss auf einem ebenen, tragfähigen und stabilen Untergrund aufgestellt werden.

Jeder Marmorblock ist ein Unikat. Abweichungen in Farbe, Maserung, Schattierung oder Struktur im Vergleich zu Mustern, Abbildungen oder Renderings sind naturbedingt und stellen keinen Mangel dar.

Natürliche Poren, Einschlüsse, leichte Haarrisse oder Aderungen sind materialtypisch und haben keinen Einfluss auf die Stabilität oder Funktion.

Die Montageanleitung ist vom Endanwender aufzubewahren.



NOTES ON ASSEMBLY

Installation may only be carried out by trained technical staff and in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). After successful installation, the installation instructions must be handed over to the end user.

To ensure correct functioning of the product, the instructions and steps in the installation instructions must be observed. Bathtubs must be installed as specified in the installation instructions.

After delivery and before transfer to the installation site, the product must be checked for any defects and obvious malfunctions on a level surface.

Obvious damage to the product must be reported before installation. Complaints about obvious damage can no longer be considered after installation. Before installation, make sure that all parts of the scope of delivery are included and that the product is complete.

Sharp-edged tools, as well as dirty work material should not be placed on the product.

To avoid damaging the surface, the packaging should be opened carefully. Avoid the use of cutters or other sharp-edged tools.

The individual components of the product or the product itself must not be changed or modified. Modifications of the product are not covered by any warranty and the legal warranty may also be limited or completely voided due to a modification.

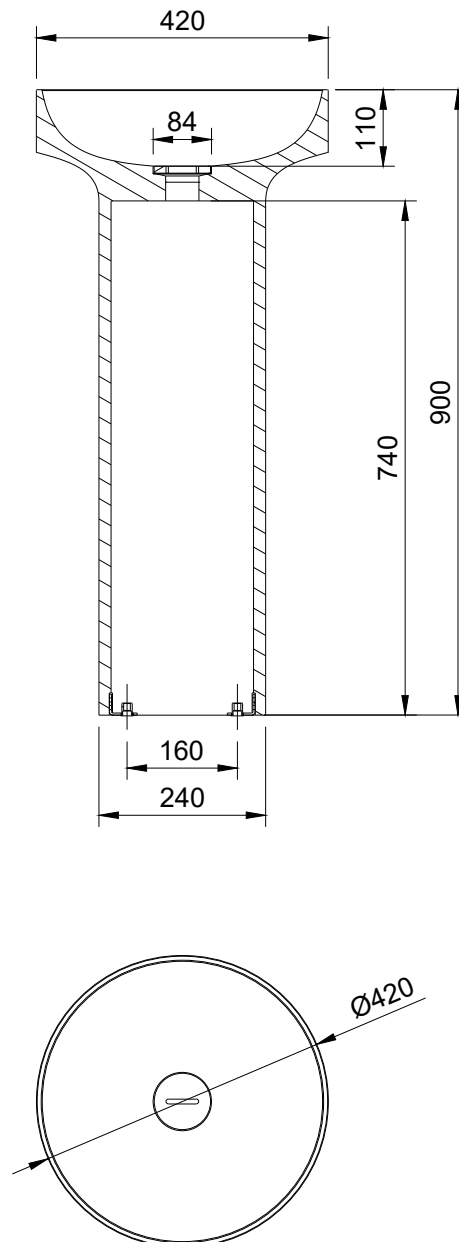
The product must be placed on a level, load-bearing, and stable surface. Unevenness may cause instability or wobbling and does not constitute a defect of the product.

Every marble block is unique. Variations in color, veining, shading, or structure compared to samples, illustrations, or renderings are natural characteristics and do not represent a defect.

Natural pores, inclusions, slight hairline cracks, or veins are typical for marble and do not affect the stability or functionality of the product.

The installation instructions must be kept by the end user.

MASSZEICHNUNG
DIMENSIONAL DRAWING





HINWEISE ZUR MONTAGE

Die Installation darf nur von geschultem Fachpersonal unter Berücksichtigung der Montageanleitung und den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Wir weisen darauf hin, dass eine Haftung der VALLONE® GmbH bei unsachgemäßem Gebrauch nicht stattfindet.

Für die Montage des Waschbeckens ist ein Ablaufrohr im Boden erforderlich. Das Waschbecken wird zentral über dem Ablaufrohr aufgestellt. Zusätzlich wird ein Siphon für Standwaschbecken benötigt, dieser ist nicht im Lieferumfang enthalten. Um die Montage zu vereinfachen, empfehlen wir einen Siphon mit flexiblem Rohr.



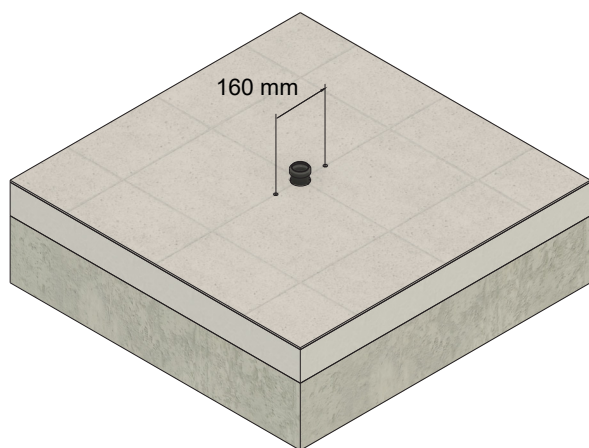
NOTES ON ASSEMBLY

Every installation should only be carried out by a professional in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). We would like to point out that VALLONE® GmbH accepts no liability in the event of improper use.

For the installation of the sink a drain pipe in the floor is necessary. The sink is positioned centrally above the drain pipe. Additionally a siphon for free-standing washbasins is required, this is not included in the scope of delivery. For easy installation, we recommend using a siphon with a flexible pipe.

MONTAGEANLEITUNG
INSTALLATION INSTRUCTION

1

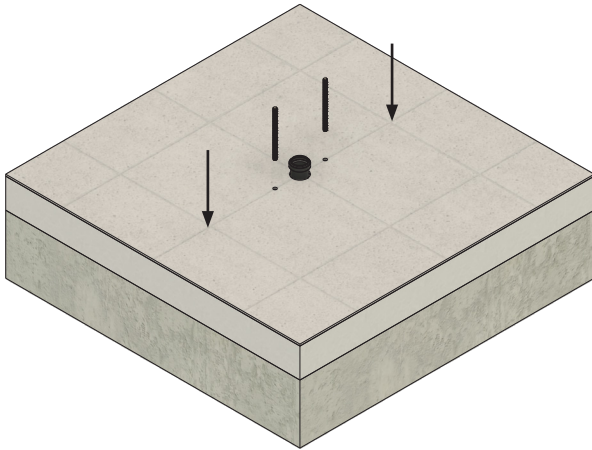


Bohren Sie auf der Höhe des Ablaufrohrs zwei Löcher in den fertigen Boden. Der Abstand der Löcher zueinander beträgt 160 mm.

Drill two holes in the finished floor at the level of the drain pipe. The distance between the holes is 160 mm.

MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

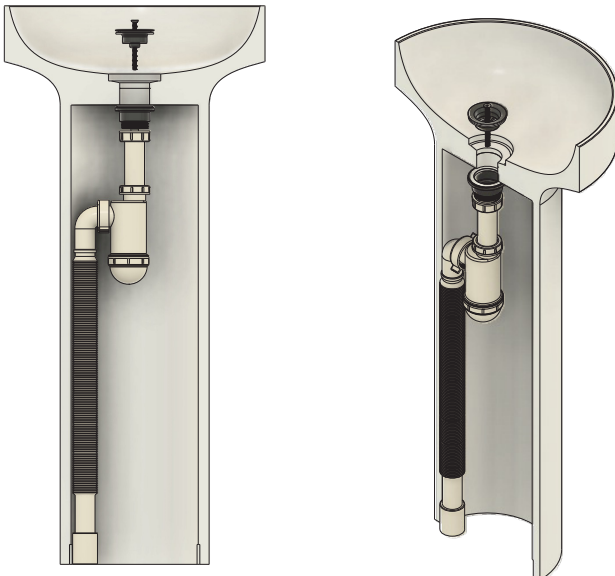
2



Setzen Sie jeweils einen Dübel und eine Gewindestange M8 in die gebohrten Löcher. Die Gewindestangen sollten mindestens 80 mm aus dem Boden ragen.

Place a dowel and a threaded rod M8 in each of the drilled holes. The threaded rods should protrude at least 80 mm from the ground.

3

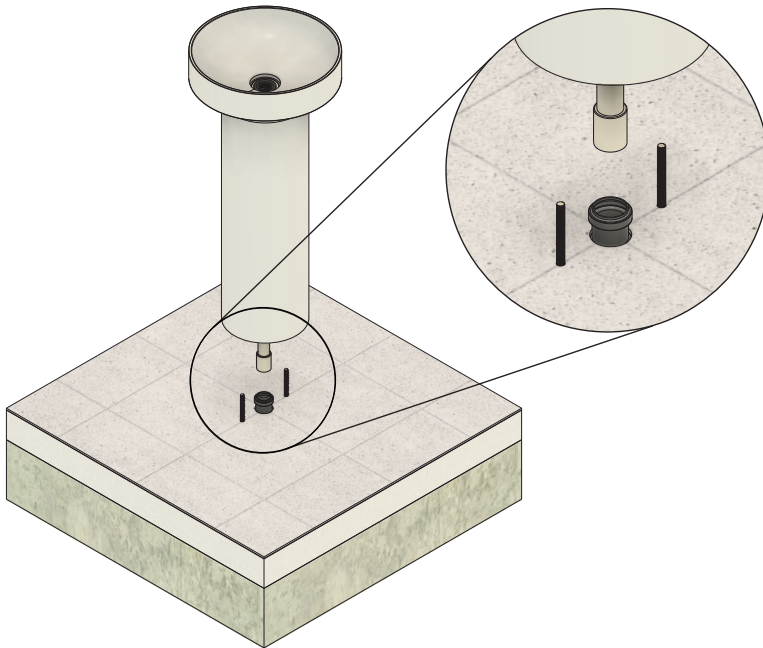


Montieren Sie die Ablaufgarnitur und den Siphon an das Becken. Richten Sie sich nach den Anleitungen der Ablaufgarnitur und des Siphons.

Mount the drain set and the siphon to the basin. Follow the instructions of the drain set and siphon.

MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

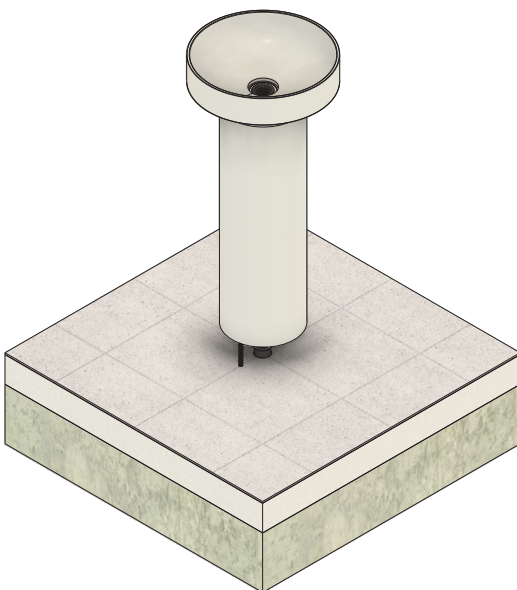
4



Verbinden Sie das Rohr des Siphons mit dem Ablaufrohr im Boden.

Connect the siphon pipe to the drain pipe in the floor.

5

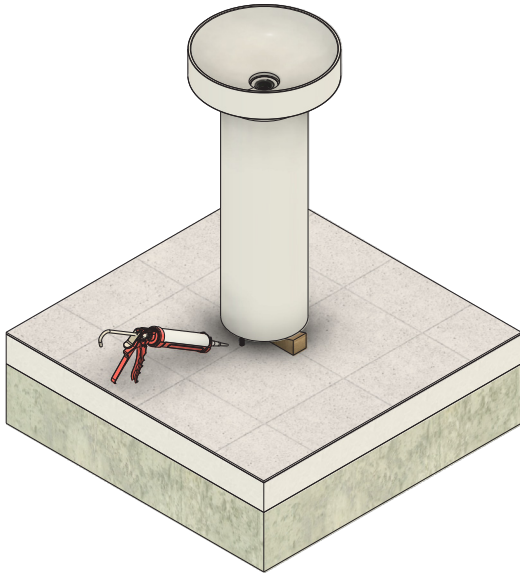


Setzen Sie das Becken mit den Vorrichtungen vorsichtig auf die Gewindestangen im Boden.

Carefully place the sink with the fixtures onto the threaded rods in the floor.

MONTAGEANLEITUNG
INSTALLATION INSTRUCTION

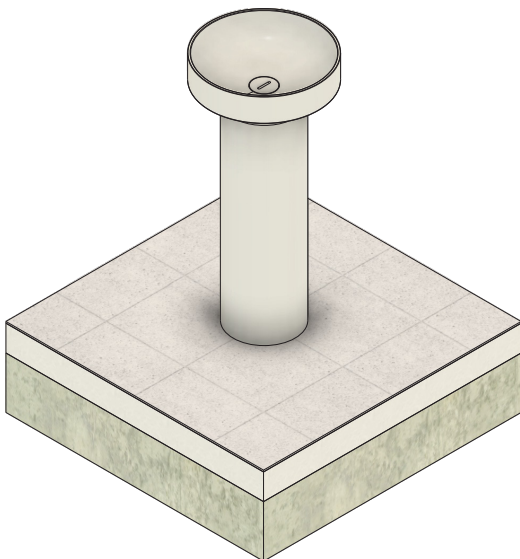
6



Nutzen Sie zwei Holzkeile, um zwischen Boden und Becken einen Spalt zu lassen. Nutzen Sie zum Anlegen einer Wartungsfuge natursteinfreundlichen Dichtstoff unter der Standfläche des Waschbeckens. Lassen Sie den Dichtstoff aushärten und entfernen Sie anschließend die Keile.

Use two wooden wedges to leave a gap between the floor and the sink. Use sealant suitable for natural stone under the sink base to create a maintenance joint. Allow the sealant to set and remove the wedges.

7



Legen Sie den Ablaufdeckel ins Waschbecken. Die Montage ist abgeschlossen und das Waschbecken kann verwendet werden.

Put the drain cover into the sink. The assembly is complete and the sink can be used.

REINIGUNG UND PFLEGE

ETERNO by VALLONE® besteht aus 100% natürlichem Marmor – einem Material, das vor Jahrmillionen unter höchstem Druck und extremen Temperaturen durch die Bewegung tektonischer Platten geformt wurde. Hauptbestandteil des Marmors ist kristalliner Kalkstein. Dieser macht Marmor zu einem natürlichen und in seiner Grundstruktur eher weichen, offenporigem Material, dem auch im alltäglichen Umgang Sorgfalt und Beachtung geschenkt werden muss.

ALLGEMEINE HINWEISE

Durch den Calciumcarbonat enthaltenden Kalkstein reagiert Marmor empfindlich auf Säuren. Kommt die Oberfläche in Kontakt mit Säure, kann sich das Calciumcarbonat im Marmor auflösen und ihn beschädigen. Aus diesem Grund dürfen Reinigungsmittel, die Alkohol, Aceton, Säure und abrasive Substanzen enthalten, nicht verwendet werden.

Aufgrund der Offenporigkeit ist der Kontakt mit Reinigungsmitteln, die Farbpigmente enthalten zu vermeiden. Der Waschtisch ist auch vor stark pigmentierten Produkten wie Kosmetika oder Haarfärbemitteln zu schützen. Abgelegte Gegenstände aus Metall wie Rasierklingen, Nagelscheren oder -pfeilen können in Verbindung mit Wasser rosten und damit die seidenmatte Oberfläche verfärben.

Mechanisches Kratzen oder Schneiden auf der Oberfläche durch scharfe Gegenstände ist zu vermeiden genau wie das Verwenden kratzender und scheuernder Medien (z. B. Scheuerschwämme oder Schleifmittel). Achten Sie auch darauf, die Temperatur des herausströmenden Wassers nicht zu schnell von warm zu kalt zu wechseln, dies kann zu einem thermischen Schock des Materials führen.

REGELMÄSSIGE REINIGUNG

Wasserablagerungen sowie Rückstände von Seife, Shampoo oder Zahnpasta sind direkt nach Nutzung mit einem weichen Baumwolltuch zu entfernen. Um sicherzustellen, dass keine Rückstände oder Wasserablagerungen zurückbleiben, entnehmen Sie zur Reinigung regelmäßig den Ablaufdeckel. Die Marmoroberfläche ist ausschließlich mit einer milden Spülmittel- oder Seifenlösung (pH-Wert zwischen 7 und 10) und einem weichen Tuch zu reinigen. Anschließend sollte die Oberfläche mit klarem Wasser abgewaschen und mit einem weichen Tuch getrocknet werden.

Eine regelmäßige Reinigung zur Vermeidung von Kalkablagerungen ist unerlässlich. Hierzu können spezielle Marmor-Reiniger (z. B. von FILA Solutions oder MOELLER Stone Care) verwendet werden, die die seidenmatte Oberfläche des Waschtisches nicht verändern dürfen. Bei der Anwendung sind die Reinigungshinweise des Herstellers zu beachten. Handelsübliche kalklösende Reinigungsmittel greifen den im Stein enthaltenen Kalk an und können tiefere Spuren im Material hinterlassen.

Weitere Informationen sind im VALLONE® Care Guide zu finden.

CARE AND MAINTENANCE

ETERNO by VALLONE® is made of 100% natural marble – a material that was formed millions of years ago under the highest pressure and extreme temperatures by the movement of tectonic plates. The main component of marble is crystalline limestone. This makes marble a natural and, in its basic structure, soft, open-pored material that also requires care and attention in everyday use.

GENERAL NOTES

Due to the calcium carbonate containing limestone, marble reacts sensitively to acids. If the surface comes into contact with acid, the calcium carbonate in the marble can dissolve and damage it. For this reason, cleaning agents containing alcohol, acetone, acid and abrasive substances must not be used.

Due to the open porosity, contact with cleaning agents containing colour pigments must be avoided. The sink must also be protected from strongly pigmented products such as cosmetics or hair dye. Deposited metal objects such as razor blades, nail scissors or nail arrows can rust in combination with water and thus discolour the silky matt surface.

Avoid mechanical scratching or cutting on the surface by sharp objects as well as the use of scratching and abrasive media (e.g. scouring pads or abrasives). Also be careful not to change the temperature of the water flowing out too quickly from warm to cold, this can cause thermal shock to the material.

REGULAR CLEANING

Water deposits and residues of soap, shampoo, or toothpaste should be removed immediately after use with a soft cotton cloth. To ensure that no residue or water deposits remain, regularly remove the drain cover for cleaning. The marble surface should only be cleaned with a mild detergent or soap solution (pH value between 7 and 10) and a soft cloth. The surface should then be rinsed with clear water and dried with a soft cloth.

Regular cleaning to prevent limescale deposits is essential. Special marble cleaners (e.g. from FILA Solutions or MOELLER Stone Care) can be used for this purpose, which must not alter the silk matt surface of the washbasin. The manufacturer's cleaning instructions must be observed during use. Commercially available lime-dissolving cleaning agents attack the lime contained in the stone and can leave deeper traces in the material.

Further information can be found in the VALLONE® Care Guide.

VALLONE®

ATELIER